

ADATVÉDELMI NYILATKOZAT / PRIVACY POLICY

Utolsó frissítés / Last updated: 18/03/2026

HU:

1. Bevezetés

Orgyán Kristóf Attila E.V. ("mi", "minket", "miénk") több weboldalt és alkalmazást üzemeltet (együttesen: "Szolgáltatásaink"). Elköteleztük magunkat az Ön személyes adatainak védelme mellett, összhangban az Általános Adatvédelmi Rendelettel (GDPR) és a hatályos magyar adatvédelmi jogszabályokkal.

Jelen Adatvédelmi Nyilatkozat azt ismerteti, hogy milyen adatokat gyűjtünk, miért gyűjtjük őket, és mik az Ön jogai a személyes adataival kapcsolatban. **Ez a nyilatkozat az általunk üzemeltetett összes weboldalra és alkalmazásra vonatkozik.**

2. Adatkezelő Elérhetőségei

A GDPR 13. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján az adatkezelő elérhetőségei:

Szolgáltató neve	Orgyán Kristóf Attila E.V.
Székhely	Sáfrány utca 50. em.: 2. ajtó: 28/A., 1116 Budapest, Magyarország
E-mail	support@unravel.hu
Nyilvántartási szám	59209988
Adószám	90070473-1-43 (EU: HU90070473)
Nyilvántartó hatóság	43-Dél-budapesti Adó- és Vámigazgatósága

Adatvédelmi kérdések esetén, valamint a GDPR szerinti jogai gyakorlásához kérjük, lépjen kapcsolatba velünk a fenti e-mail címen.

Adatvédelmi tisztviselőt nem jelöltünk ki, mivel adatkezelési tevékenységünk korlátozott mértékű.

3. Milyen Személyes Adatokat Gyűjtünk

Amikor bármelyik weboldalunkat meglátogatja vagy alkalmazásainkat használja, szervereink automatikusan gyűjtik az alábbi naplófájl-információkat:

Szervernapló Adatok

Adatkategória	Gyűjtött Adatok
IP-cím	Az Ön eszközének nyilvános IP-címe
Hozzáférés időpontja	A látogatás időpontja (időbélyeg)
Böngésző információ	Böngésző típusa és verziója, operációs rendszer
Meglátogatott oldalak	Az elért oldalak vagy funkciók
Hivatkozó forrás	Az előzőleg látogatott weboldal (ha releváns)
Munkamenet-azonosítók	Ideiglenes azonosítók a munkamenet fenntartásához

Fontos megjegyzések:

- Az IP-címek személyes adatnak minősülnek az EU jog szerint (*Breyer kontra Németország C-582/14*)
- **Nem** gyűjtünk neveket, e-mail címeket, telefonszámokat vagy fiókinformációkat
- **Nem** használunk sütitket (cookies) nyomkövetésre, analitikára vagy marketing célokra
- Ez a nyilatkozat az **összes** általunk üzemeltetett weboldalra és alkalmazásra vonatkozik

4. Az Adatok Felhasználása (Adatkezelés Célja)

Személyes adatait a következő korlátozott célokra kezeljük:

Cél	Leírás
Szolgáltatás nyújtása	Weboldalaink és alkalmazásaink eljuttatása az Ön eszközére

Cél	Leírás
Technikai adminisztráció	Rendszereink működőképességének, stabilitásának és teljesítményének biztosítása
Hálózati biztonság	Támadások, jogosulatlan hozzáférés és visszaélések észlelése és megakadályozása (a GDPR 49. preambulumbekzdése kifejezetten elismeri)
Hibaelhárítás	Technikai problémák azonosítása és javítása
Visszaélés megelőzés	Szolgáltatásainkkal való visszaélés kivizsgálása és megakadályozása

Nem használjuk fel adatait:

- Marketing vagy reklámcélokra
- Automatizált döntéshozatalra vagy profilalkotásra
- Adatok értékesítésére vagy bérbeadására harmadik feleknek
- Alapvető üzemeltetési megfigyelésen túli analitikára

5. A Jogonalap az Adatkezeléshez

Személyes adatainak kezelése a **GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontján - Jogos érdek** alapul .

Elvégeztük a jogos érdek mérlegelési tesztet, és megállapítottuk, hogy:

Teszt	Értékelés
Cél	Jogos érdekünk a hálózati biztonság fenntartása, a rendszer működőképességének biztosítása és a visszaélések megakadályozása
Szükségesség	Az IP-címek és hozzáférési adatok naplózása szükséges e célok eléréséhez; nincs kevésbé korlátozó eszköz ugyanezen biztonsági célok elérésére

Teszt	Értékelés
Érdemérlegelés	Az Ön adatvédelmi jogait védi: (1) korlátozott adatgyűjtés, (2) rövid megőrzési idő, (3) biztonságos tárolás, (4) profilalkotás vagy marketing célú felhasználás tilalma

A GDPR 49. preambulumbekkezdése kifejezetten elismeri, hogy "a hálózati és információs biztonság biztosításához szigorúan szükséges és arányos személyes adatok kezelése" jogos érdekek minősül .

6. Adatmegőrzési Idő

Betartjuk a korlátozott tárolás elvét (GDPR 5. cikk (1) bekezdés e) pont):

Adattípus	Megőrzési Idő
Szervernapló adatok	Legfeljebb 4 hét (28 nap) , majd automatikus rotáció és törlés
Ideiglenes munkamenet adatok	A munkamenet végén vagy 12 órán belül törlésre kerül
Biztonsági mentések	30 napon belül törlésre kerül

Kivételek: Igazolt biztonsági incidens vagy jogi vizsgálat esetén az érintett naplóadatokat hosszabb ideig megőrizhetjük a vizsgálatához szükséges mértékben. Minden ilyen meghosszabbított megőrzés a szigorúan szükséges időtartamra korlátozódik .

7. Adattovábbítás és Címzettek

Nem értékesítjük, nem kereskedünk és nem adjuk bérbe személyes adatait harmadik feleknek.

Adataihoz a következők férhetnek hozzá:

Címzett	Cél	Biztosítékok
Szerveradminisztrátorok	Korlátozott személyzet karbantartási és biztonsági célokra	Szigorú hozzáférési kontroll; minden hozzáférés naplózott és ellenőrzött
Tárhelyszolgáltató	Webes tárhelyszolgáltatás (név és cím lentebb)	Adatfeldolgozói szerződés a GDPR 28. cikke alapján

Tárhelyszolgáltató adatai:

Szolgáltató neve	Contabo GmbH
Címe	Welfenstrasse 22, 81541 München, Németország
Adatfeldolgozás helye	EU / Németország

Amikor Szolgáltatásainkkal kommunikál az interneten keresztül, adatai (beleértve IP-címét) az ellenőrzésünkön kívül eső hálózatokon keresztül továbbítódnak .

8. Nemzetközi Adattovábbítás

Szervereink az Európai Unión belül találhatóak. Személyes adatait nem továbbítjuk aktívan az EU/EGT-n kívülre. Ha tárhelyszolgáltatásunk vagy adatfeldolgozásunk az EU-n kívüli adattovábbítással járna, biztosítjuk a megfelelő garanciákat (pl. Standard Szerződési Feltételek) .

9. Az Ön Jogai a GDPR Alapján

Az érintettként Önt a következő jogok illetik meg a GDPR 15-22. cikkei alapján:

Jog	Leírás
Hozzáférései jog (15. cikk)	Tájékoztatást kérhet arról, hogy kezeljük-e adatait, és másolatot kérhet

Jog	Leírás
Helyesbítési jog (16. cikk)	Kérheti a pontatlan adatok javítását
Törlési jog (17. cikk)	Kérheti adatai törlését ("elfeledtetéshez való jog")
Adatkezelés korlátozásához való jog (18. cikk)	Kérheti az adatkezelés korlátozását
Adathordozhatósági jog (20. cikk)	Kérheti adatait strukturált, géppel olvasható formátumban
Tiltakozási jog (21. cikk)	Tiltakozhat a jogos érdeken alapuló adatkezelés ellen
Hozzájárulás visszavonásának joga	Nem releváns, mivel nem hozzájáruláson alapul az adatkezelés

Hogyan Gyakorolhatja Jogait

Lépjen kapcsolatba velünk a következő címen: **support@unravel.hu**

Azonosításhoz további információkat kérhetünk (például IP-címét és a használat hozzávetőleges időpontját), mivel nem vezetünk felhasználói fiókokat. Egy hónapon belül válaszolunk.

10. Panasztételi Jog

Ha úgy véli, hogy adatvédelmi jogait megsértettük, panaszt nyújthat be a felügyeleti hatóságnál:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

Weboldal	www.naih.hu
Cím	1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Telefon	+36 (1) 391-1400

E-mail

ugyfelszolgalat@naih.hu

11. Biztonsági Intézkedések

A GDPR 32. cikke alapján megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket alkalmazunk:

Intézkedés	Leírás
Titkosítás	Minden adatátvitel a böngésző és szervereink között HTTPS/TLS titkosítással történik
Hozzáférési kontroll	Az adminisztrátori hozzáférés szigorúan korlátozott, naplózott és ellenőrzött
Biztonságos tárolás	A naplóadatok biztonságosan tárolva, csak jogosult személyzet érheti el
Automatikus törlés	A naplók automatikusan rotálódnak és törlődnek 4 hét után
Rendszeres felülvizsgálat	Időszakosan ellenőrizzük biztonsági intézkedéseink működőképességét

12. A Nyilatkozat Hatálya - Érintett Weboldalak és Alkalmazások

Jelen Adatvédelmi Nyilatkozat vonatkozik Orgyán Kristóf Attila E.V. által üzemeltetett összes weboldalra és alkalmazásra, beleértve, de nem kizárólagosan:

- Unravel Site – unravel.hu (www.unravel.hu)
- Unravel Admin – admin.unravel.hu

13. Az Adatvédelmi Nyilatkozat Módosítása

Fenntartjuk a jogot jelen Adatvédelmi Nyilatkozat időszakos módosítására, hogy az tükrözze gyakorlatunkban vagy a jogi követelményekben bekövetkező változásokat . Jelentős módosítások esetén értesítést teszünk közzé weboldalainkon. A dokumentum tetején található "Utolsó frissítés" dátum mutatja a legutóbbi változtatásokat.

EN:

1. Introduction

Orgyán Kristóf Attila E.V. ("we," "our," "us") operates several websites and applications (collectively, our "Services"). We are committed to protecting your privacy in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and applicable Hungarian data protection laws.

This Privacy Policy explains what data we collect, why we collect it, and your rights regarding your personal data. **This policy applies to all websites and applications operated by us.**

2. Who We Are (Data Controller Contact Information)

As required by Article 13(1)(a) of the GDPR , the contact details of the data controller are:

Service Provider	Orgyán Kristóf Attila E.V.
Registered Address	Sáfrány utca 50. em.: 2. ajtó: 28/A., 1116 Budapest, Hungary
Email	support@unravel.hu
Registration Number	59209988
Tax Number	90070473-1-43 (EU VAT: HU90070473)
Registering Authority	43-Dél-budapesti Adó- és Vámigazgatósága

For all data protection inquiries, including requests to exercise your rights under GDPR, please contact us at the email address above.

We have not appointed a Data Protection Officer as our processing activities are limited in scope and scale.

3. What Personal Data We Collect

When you visit any of our websites or use our applications, our servers automatically collect standard log information.

Server Log Data:

Data Category	Specific Data Collected
IP Address	Your device's public IP address
Access Times	Date and time of your visit (timestamp)
Browser Information	Browser type and version, operating system
Pages Visited	The specific pages or features you access
Referrer Information	The website you came from (if applicable)
Session Identifiers	Temporary identifiers to maintain your session

Important Notes:

- IP addresses are considered personal data under EU law (*Breyer v Germany C-582/14*)
- We do **not** collect names, email addresses, phone numbers, or account information
- We do **not** use cookies for tracking, analytics, or marketing purposes
- This policy applies to **all** websites and applications we operate

4. How We Use Your Data (Purpose of Processing)

We process your personal data for the following limited purposes:

Purpose	Description
Service Delivery	To deliver our websites and applications to your device
Technical Administration	To ensure functionality, stability, and performance of our systems
Network Security	To detect and prevent attacks, unauthorized access, and abuse (explicitly recognized by Recital 49 GDPR)

Purpose	Description
Error Diagnosis	To identify and fix technical issues
Abuse Prevention	To investigate and prevent misuse of our Services

We do not use your data for:

- Marketing or advertising purposes
- Automated decision-making or profiling
- Selling or renting your data to third parties
- Analytics beyond basic operational monitoring

5. Legal Basis for Processing

Our processing of your personal data is based on **Article 6(1)(f) GDPR - Legitimate Interests**.

We have conducted a Legitimate Interests Assessment and determined that:

Test	Assessment
Purpose	We pursue legitimate interests in maintaining network security, ensuring system functionality, and preventing abuse
Necessity	Logging IP addresses and access data is necessary for these purposes; there is no less intrusive means to achieve the same security goals
Balancing	Your privacy rights are protected by: (1) limited data collection, (2) short retention periods, (3) secure storage, (4) no use for profiling or marketing

Recital 49 GDPR explicitly recognizes that "processing of personal data to the extent strictly necessary and proportionate for the purposes of ensuring network and information security" constitutes a legitimate interest.

6. Data Retention

We adhere to the principle of storage limitation (Article 5(1)(e) GDPR):

Data Type	Retention Period
Server Log Data	Up to 4 weeks (28 days) , then automatically rotated and deleted
Temporary Session Data	Deleted after your session ends or within 12 hours
Backup Data	Deleted within 30 days

Exceptions: In the case of a substantiated security incident or legal investigation, relevant log data may be retained longer as necessary. Any extended retention will be limited to what is strictly necessary.

7. Data Sharing and Recipients

We do **not** sell, trade, or rent your personal data to third parties.

Your data may be accessible to:

Recipient	Purpose	Safeguards
Server Administrators	Limited personnel for maintenance and security	Strict access controls; all access logged and audited
Hosting Provider	Web hosting services (name and address below)	Data processing agreement under Article 28 GDPR

Hosting Provider:

Provider Name	Contabo GmbH
Address	Welfenstrasse 22, 81541 Munich, Germany
Processing Location	EU / Germany

When you communicate with our Services through the Internet, your data (including IP address) is transmitted through various networks beyond our control.

8. International Data Transfers

Our servers are located within the European Union. We do not actively transfer your personal data outside the EU/EEA. If our hosting or processing involves transfers outside the EU, we ensure appropriate safeguards (such as Standard Contractual Clauses) are in place.

9. Your Rights Under GDPR

As a data subject, you have the following rights under Articles 15-22 GDPR:

Right	Description
Right of Access (Art. 15)	Request confirmation of whether we process your data and receive a copy
Right to Rectification (Art. 16)	Request correction of inaccurate data
Right to Erasure (Art. 17)	Request deletion of your data ("right to be forgotten")
Right to Restriction (Art. 18)	Request restriction of processing
Right to Data Portability (Art. 20)	Receive your data in a structured, machine-readable format
Right to Object (Art. 21)	Object to processing based on legitimate interests
Right to Withdraw Consent	Not applicable as we do not process based on consent

How to Exercise Your Rights

Contact us at: support@unravel.hu

To identify you, we may need to request additional information (such as your IP address and approximate time of use) as we do not maintain accounts. We will respond within one month.

10. Right to Lodge a Complaint

If you believe your data protection rights have been violated, you have the right to lodge a complaint with the supervisory authority:

Hungarian National Authority for Data Protection and Freedom of Information (NAIH)

Website	www.naih.hu
Address	1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11, Hungary
Phone	+36 (1) 391-1400
Email	ugyfelszolgalat@naih.hu

11. Security Measures

We implement appropriate technical and organizational measures under Article 32 GDPR:

Measure	Description
Encryption	All data transmitted between your browser and our servers uses HTTPS/TLS encryption
Access Controls	Administrator access is strictly limited, logged, and audited
Secure Storage	Log data is stored securely with access restricted to authorized personnel
Automated Deletion	Logs are automatically rotated and deleted after 4 weeks
Regular Review	We periodically verify our security measures are functioning correctly

12. Websites and Applications Covered

This Privacy Policy applies to all websites and applications operated by [Your Name], including but not limited to:

- Unravel Site – unravel.hu (www.unravel.hu)
- Unravel Admin – admin.unravel.hu

13. Changes to This Privacy Policy

We may update this Privacy Policy from time to time to reflect changes in our practices or legal requirements . If changes are material, we will post a notice on our websites. The "Last updated" date at the top reflects the most recent changes.

IMPRESSUM (Hungarian Legal Imprint)

Required under the Hungarian E-commerce Act (2001. évi CVIII. törvény)

Szolgáltató	Orgyán Kristóf Attila E.V.
Székhely	Sáfrány utca 50. em.: 2. ajtó: 28/A., 1116 Budapest, Magyarország
E-mail	support@unravel.hu
Nyilvántartási szám	59209988
Adószám	90070473-1-43 (EU VAT: HU90070473)
Nyilvántartó hatóság	43-Dél-budapesti Adó- és Vámigazgatósága
Kamara	Magyar Kereskedelmi és Iparkamara (kötelező tagság)

Tárhelyszolgáltató:

Contabo GmbH
Welfenstrasse 22
81541 Munich
Germany

Tel: +49 89 3564717 70

Fax: +49 89 216 658 62

Email: info@contabo.com